

**A DICTIONARY OF  
ENGLISH  
USAGE ON NOUNS  
IN PLURAL**

外研社 ·  
**英语复形名词用法词典**

薄 冰 编著

外语教学与研究出版社

FOREIGN LANGUAGE TEACHING AND RESEARCH PRESS

**英语复形名词用法词典**

**A Dictionary of English Usage  
on Nouns in Plural**

**薄 冰 编著**

**外语教学与研究出版社**

**Foreign Language Teaching and Research Press**

**(京)新登字 155 号**

**图书在版编目(CIP)数据**

英语复形名词用法词典/薄冰编著. - 北京:外语教学与研究出版社,  
1998

ISBN 7-5600-1425-9

I. 英… II. 薄… III. 英语-词典 IV. H316

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 07741 号

**英语复形名词用法词典**

编著: 薄 冰

\* \* \*

责任编辑: 刘相东

出版发行: 外语教学与研究出版社

社 址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网 址: <http://www.fltrp.com.cn>

印 刷: 北京外国语学院印刷厂

开 本: 787×1092 1/32

印 张: 18

字 数: 781 千字

版 次: 2001 年 8 月第 1 版 2001 年 8 月第 1 次印刷

印 数: 1—8000 册

书 号: ISBN 7-5600-1425-9/H·805

定 价: 21.90 元

\* \* \*

如有印刷、装订质量问题出版社负责调换

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)68917519

## 前 言

英语中的复形名词,往往和其它难点如冠词、介词、动词时态等一样,也给我国英语学习者造成很大的困难。其原因主要有二:一是汉语本身基本上没有复形名词,二是各种英语词典一般都比较忽视复形名词的用法,缺乏充足的有关如何使用复形名词的例证。

本词典收集有大量的比较常见的并为中国学生在使用上感到较为困难的复形名词,如 foods, breads, wines, teas, loyalties, abilities, attentions, natures, times 等。几乎每个词条之下都列有不少例证。有的复形名词,如常用的 things, terms, works, years, 都附有几十个例证,有的甚至附有上百个例证,如 times 等。

本词典不包括用法简易的复形名词,也一般不包括古旧的复形名词。某些表衣物、工具、疾病、游戏等的复形名词(即无单形名词),如 breeches, flannels, bellows, glasses, measles, mumps, darts, draughts 等,因其较易掌握,故而皆列入附录(见本词典正文之后),未予举例说明。以-ings 结尾的名词化的复形动名词,如 combings, sweepings, rubbings, worryings, lowerings 等,因其可造性强,故而也不收纳,但常用的复形动名词,如 readings, writings, teachings 等,则除外。

本词典将复形名词分为三类:

一、须用复形,无单形,如 news, goods, arrears, amends, politics, remains, thanks 等。

二、常用复形(包括“往往”与“通常”),有单形,如 asperities, ravages, attainments, rigours, casualties, bootstraps, foothills 等。

三、可用复形,有单形,如 abilities, cares, calms, celebrations, literatures, perspectives, imaginations, foods, breads, teas, loyalties, betrayals, weaknesses 等。

另外,本词典还收有两种具有复念的名词:一是通形名词(即单、复同形),如 sheep, scum 等;二是表群体的无单形名词,如 people, cattle, clergy, police, gentry 等。

本词典的词条皆按英语字母表的顺序排列。但如复形名词具有相应的单形名词形式,则一律按单形名词排列。如 books 按其单

形 book 排列。readies 则须排在 readings 之后, 因为其单形为 ready。men 和 teeth 也须分别按其单形 man 和 tooth 排列。

关于可数性, 本词典一律根据句法观点处理。所以有不少按词法观点应标“可数”的复形名词, 本词典皆标之为“可数或不可数”, 因为它们按句法则可能是“可数或不可数”。至于数念, 本词典一律按照拙编《英语名词的数》中关于数念的说明。(关于可数性与数念的说明详见前言后的专文)

本词典例句大都摘自英美书刊以及具有权威性的大型英语词典, 其译文纯为理解服务, 故多用直译法。

本词典作为英语复形名词用法词典, 无先例可循, 所以, 缺点错误在所难免, 务请专家与读者多给以批评与指正。

编 者

## 关于数念与可数性的专文二篇

### 一、名词的数形与数念

英语名词的数主要有两个内容,即数形与数念。但我们常用的词典和语法书却大都对这两个范畴不加区别,只笼统地谈“单数”(singular)与“复数”(plural)。这就给我国学生造成很大的困难。

我们认为,要掌握英语名词的数,首先必须严格分清“数形”与“数念”这两个不同的概念,并明确其各自的涵义。

什么是数形?数形是一个语法范畴,纯指名词的数的形式而言。不同的语言,其名词的数的形式也不相同。在英语里,数形只有两种:

(一)单形,如:book [书], wine [酒], ability [能力], information [信息]等。

(二)复形,如:books, wines, abilities, news [消息], billiards [弹子球戏], crossroads [十字路口]等。

有些名词的单形与复形相同,称作通形名词,如:Chinese [中国人], sheep [羊], species [类属], aircraft [飞机], horsepower [马力]等。这种名词是单形抑复形只能在具体的上下文中决定。

什么是数念呢?数念专指名词的数的概念或意念。它也是一个语法范畴。不同的语言,其数念也不尽相同。英语里有三种数念,即零念、单念与复念。

(一)零念:零念的意思是没有单、复数概念。许多物质名词和抽象名词皆可表零念,如:water [水], butter [黄油], music [音乐], honesty [诚实]等。专有名词一般皆指独一无二的事物,故也只表零念。有许多可数的类名词在一定的上下文中亦可表零念,如:There is no place like home [哪儿都没有家好]中的类名词home即无数念而表零念。

由于不区分数形与数念,人们常常有一种错觉,以为复形名词只表复念,不能表零念。其实,复形名词表零念的情况也是有的,如:No news is good news [没有消息就是好消息]中的news与Bil-

iards is an indoor sport [弹子球戏是一种室内运动]中的 billiards。

名词表零念时,可与 little, a little, much 等表数量的词连用,如: little importance [不甚重要], a little information [一些信息], much money [许多钱]等。

名词表零念时,可借助一些单位词表示可数,如: a cup of tea [一杯茶], a piece of information [一条信息]等。

(二) 单念:单念的意思是表单一的概念,包括一个、一种、一部分、一时、一定程度等,如:

- (1) one mile [一英里]
- (2) a book [一本书]
- (3) a disease [一种疾病]
- (4) a smoke [一阵烟]
- (5) a rest [一时的休息]
- (6) a knowledge [一种知识]
- (7) a certain honesty [一定程度的诚实]
- (8) a beautiful simplicity [一种美的朴素]
- (9) a family [一个家庭]
- (10) a Good Samaritan [一个乐于助人者]

由上例可以看出,表单念的名词不但有类名词,而且有物质名词、抽象名词、集体名词和专有名词;不但有的名词可数,如例(1)、(2)、(3)、(9)、(10),而且有的名词不可数,如例(4)、(5)、(6)、(7)、(8)。

单形名词固然可表单念,那么复形名词能不能表单念呢?答案是肯定的,从下面的例子足可以看出这一点:

- (1) a works [一家工厂]
- (2) a crossroads [一个十字路口]
- (3) this woods [这片树林]
- (4) the movies [电影院]
- (5) a landing stairs [一个上岸的台阶]

请注意,表单念的名词之前除可用 one 与 a(n) 之外,亦可用 each, every, this, that, another 等。其它限定词则须视上下文而定。

(三) 复念:复念的涵义是“多”,可表“多个”、“多种”、“多量”等概念。如:

- (1) two books [两本书]
- (2) three wines [三种酒]
- (3) two coffees [两杯咖啡]
- (4) twenty large families [20 个多子女家庭]

(5) many small kindnesses [许多小恩小惠]

(6) two Johns [两个约翰]

(7) five hundred cattle [500 头牛]

(8) waters [江、湖、海的水]

(9) goods [货物]

(10) ravages [后果; 创伤]

(11) man [人类]

(12) my family [我的家庭; 我家的成员]

从上述例子可以看出:

(一) 各种名词皆可用来表复数: 类名词如例 (1)、(11); 集体名词如例 (4)、(7)、(12); 物质名词如例 (2)、(3)、(8)、(9); 抽象名词如例 (5)、(10); 专有名词如例 (6)。

(二) 不仅复数名词可表复数, 单数名词亦可表复数, 如例 (11)、(12)。

(三) 表复数的名词有的可数, 如例 (1)、(2)、(3)、(4)、(5)、(6)、(7), 有的则不可数, 如例 (8)、(9)、(10)、(11)。

(四) 集体名词的数数比较复杂。例 (12) 中的 family 可表单一集体, 亦可表单一集体中的各个成员。例 (4) 中复数名词 families 则表多个集体。

(五) 表复数的可数复数名词之前不仅可用 two, three, four, five 等数词, 亦可用 many, several, these, those 等词。

综上所述, 可以得出下面几点结论:

(一) 数形与数数不是一码事, 应该严加区别, 不可混淆。

(二) 数形是固定的, 单数就是单数, 复数就是复数。单数从来就不只意味着单数。它可以表各种数数。复数如果在古时只表复数的话, 现在则不完全如此。(当然, 现在复数名词大都仍表复数。) 不少复数名词亦可用来表各种数数。

(三) 数数是不固定的。一个名词的数数常随不同的上下文而改变。譬如 car [汽车] 在不同的上下文中即可表不同的数数, 它在 One car is not enough [一辆汽车是不够的] 中表单数, 在 We need two cars [我们需要两部汽车] 中表复数, 但在 Car is the best mode of transport [汽车是最好的交通工具] 中, 则表零数。

(四) 根据词法的观点, 只能决定数形; 只有根据句法的观点, 才能最后决定数数。

## 二、名词的可数与不可数

名词的“可数”与“不可数”也是一个使我国学生感到困惑的问



题,许多词典和语法书都未对此作系统而详细的处理。我们试图在这里澄清如下:

(一)所谓“可数”,应严格意谓:可被基数词 one 与 more than one 或与它们相当的词所修饰;所谓“不可数”,亦应严格意谓:不可被基数词 one 与 more than one 或与它们相当的词所修饰。而这也是所有词典下的定义。如 one horse [一匹马]中的 horse, two books [两本书]中的 books, 皆属可数; water [水]和 music [音乐]则不可数。(有的语法家和词典学家从广义出发,认为表多种数量的名词皆为可数。本书则从狭义出发,认为可数性只应包括数,不应包括量。)

(二)名词是否可数,不可单从词法的观点来看,还应从句法的观点来看。换言之,名词的可数与否不单是一个词法问题,而且是一个句法问题。且以 horse 为例,孤立地看,往往是看不出它是否可数,只有在句子中才能看得出来。如 He is on a horse [他骑在马上]中的 horse 和 He takes pride in his horses [他为他的马感到骄傲]中的 horses 都是可数,但在 The horse is a useful animal [马是有用的动物]中的 horse, 以及 Horses are useful animals [马是有用的动物]中的 horses 就是不可数的了。

如果上述两点能够成立的话,那么,我们就有必要澄清下面一些问题。

第一,有人会对 The horse is a useful animal 中的 horse 和 Horses are useful animals 中的 horses 皆不可数提出疑问:前者不是“单数”,后者不是“复数”吗?怎么能说它们不可数呢?这显然是一种很笼统的说法。这里所谓“单数”与“复数”不知何所指。如指“单形”与“复形”,那么回答很简单,即数形与是否可数并无必然的联系。如指“单念”与“复念”,则有稍加说明的必要。我们承认,上述第一例中的 horse 具有单念,第二例中的 horses 具有复念,因为这样看是符合单、复念的涵义的。但必须指出,数念与可数与否也不是一码事,而是两个不同的范畴。决不可有这样一种错觉:凡可表单、复念的名词皆属可数,只有零念意味着不可数。正确的看法是:名词表单念或复念时,都有可能是可数或不可数。就是表零念的名词,亦有可能借助单位词变为可数。

第二,有一些英语词典和语法书皆将名词孤立地分为“可数名词”与“不可数名词”,如把 horse [马]一概看做“可数名词”。这就是从词法观点看问题的。事实上,如前所述, horse 在不同的上下文中,既可用作可数名词,亦可用作不可数名词。应该说许多名词都是如此。

第三,有一些英语词典和语法书将冠以不定冠词 a(n) 的名词

一律看做可数名词,这是将数念与可数性混淆了。事实上,冠以  $a(n)$  的名词有时确是可数,但这一判断只能在  $a(n) = \text{one}$  的情况下才站得住,如 He bought a car [他买了一部汽车]中的 car, 既表单念,又为可数。但在 She looked at me with a glare [她对我怒目而视]中的名词 glare 则显然是不可数的,虽然有单数概念。可是有些英语词典都将它称作“可数”。再如名词 living [生计],亦不可数,但也可与不定冠词 a 连用,如 to make a living [谋生],而它也被一些词典看做“可数”。其实这种可冠以  $a(n)$  而不可数的名词为数甚多。a rest, a smoke, a knowledge, a certain honesty, a beautiful simplicity 等词组中的名词皆应属于这一类。

第四,有许多不可数复形名词,如 attentions [殷勤], fetters [枷锁], fidgets [烦躁], folks [家人], oats [燕麦], provinces [地方(与首都相比)], returns [盈利], remains [尸体], rigours [严厉],甚至 measles [麻疹],皆被一些词典或标之以“复数”,或标之以“可数”。为什么不把它们标为“不可数”呢?(也有的词典将 measles 明确标为“不可数”,但这是个别情况)究其因,仍是将复念误当作“可数”所致。所谓“复数”者,有的词典给以明确的解释说,就是须用复形谓语动词之谓。根据我们的看法,这里的“复数”显然应改为“不可数,但有复念”。其实,也不可一概而论,例如 oats 有时固然可用复形谓语动词,如我们可以说 The oats are ready for harvesting [这燕麦可以收割了]。但有时亦可用单形谓语动词,如 Oats is a crop grown mainly in cool climates [燕麦是一种主要种植于较冷地区的作物]。这后一句中的 oats 不但不可数,而且也没有复念,而只有零念了。这又是一个需要建立“数念”范畴的例证。

第五,我们在前面给“可数”所下的定义是:可被基数词或与其相当的其它词所修饰。这里所谓“其它词”,应包括 many 和 these 在内。一般也都认为可被这两个代词所修饰的名词都是“可数”的。但我们必须指出,是存在着例外的。这两个词除可修饰可数名词外,亦可修饰不可数名词,如 many goods [许多货物], these vermin [这些害虫],这里的 goods 和 vermin 显然都不可数。此外,基数词 one 有时也可以修饰不可数名词,如 this one water [这一片水]。

第六,有些名词虽然可以和基数词连用,但其可数性是有限的。如我们可以说 twenty cattle [20 头牛]或 five hundred cattle [500 头牛]或 three thousand cattle [3,000 头牛]。换言之,复形名词 cattle (此词无单形)可以和十、百、千等整数连用,但一般不可说 two cattle 或 three cattle,应该说 two head of cattle 或 three head of cattle。其他无单形集体名词也大都如此。再如,我们常说 a thou-

sand thanks [多谢]或 a thousand pities [真是遗憾],这里的数词 a thousand 只是一种强调语气的说法,并不说明它所修饰的 thanks 与 pities 是可数名词,更不意味着这两个名词可以与任何其它数词连用。

最后,我们愿意请读者牢记一点,即:当我们学习英语名词的可数与不可数时,要多查英语词典,多进行英语实践,学会从英语的角度去判断、去感受、去使用,千万不可只从汉语的角度来看待可数与不可数的问题。不少名词的可数与否,英语与汉语诚然是一致的,但我们应着重留意、观察那些其可数性在两种语言中不一致的名词。我们在此只举几例,以见一斑。譬如 duty [责任、义务]在英语里可以用作可数名词,但在汉语里给人的印象却往往是不可数的。再如 sleep [睡眠]一词在英语里有时亦属可数,如可以说 one of those sleeps [那样一种睡眠],而在汉语里一般则是不可数的。再如 equipment [设备],在英语中是不可数的,但在汉语里我们却常说“一套或几套设备”,显然可用作可数名词。再如英语中的 jelly [果冻]可用作可数名词,如 twenty jellies [20 份果冻],而在汉语里一般是不可数的。再如 soap [肥皂]一词,在汉语里一般是可数的,但在英语里却一般不可数。再如 toast [烤面包],在汉语里也是可数的,如我们可以说“一片烤面包”,但在英语里不可数,不可说 a toast, 应说 a piece of toast。这样的名词为数不少,读者应随时加以注意。

最后,我们必须申明:所谓可数与不可数也是相对的。如 skies 一般是不可数的,但在特殊情况下则是可数的。skies 如此,其他名词亦可能如此。

# 目 录

一、前言 .....	ii
二、关于数念与可数性的专文二篇 .....	iv
三、词典正文 .....	1 - 552
四、附录:大都为本词典正文所未收纳的名词(多为无单形名词) .....	553
附录一:表衣物 .....	554
附录二:表疾病 .....	555
附录三:表游戏 .....	556
附录四:表工具 .....	557
附录五:表食物等物质 .....	558
附录六:以 -ings 结尾的名词(多为名词化的动名词) .....	559

## A a

**abilities** [才能, 才干] 可用复形, 有复念, 常不可数, 常指智力而言, 如:

① a man of *abilities* 一个有能力的人 (亦可用单形 *ability*)

② From each according to his *abilities*, to each according to his work. 各尽所能, 按劳分配。

用作主语, 如:

③ Natural *abilities* are like natural plants that need pruning by study. 天资就像自然植物一样, 需要学习为之剪枝。

④ His *abilities* were useful rather than splendid. 他的才能有用, 但非雄才。

⑤ The acting *abilities* of both were well-known. 这两个人的表演才能是众所周知的。

⑥ The doctors say that his thinking *abilities* and memory have returned. 医生们说他的思考力与记忆力已经恢复了。

用作宾语, 如:

⑦ Everyone admired his *abilities*. 大家都钦羡他的才干。

⑧ He should use his *abilities* to help others. 他应该用他的才能帮助别人。

⑨ His condition battles the diagnostic *abilities* of medical men. 他的病情使医生无法做出诊断。

⑩ They never had a chance to develop their *abilities*. 他们从未有机会发展其才能。

⑪ You must place your *abilities* at the service of the people. 你应该用你的才能为人民服务。

用作介词的宾语, 如:

⑫ We found him work more suited to

his *abilities*. 我们给他找到了更适合他的工作。

⑬ The mother educated her children to the best of her *abilities*. 这位母亲尽力教育好自己的子女。(to the best of one's *abilities* (或 *ability*) 是一成语, 意谓“尽自己之所能”)

注意 *abilities* 有时可与 *many* 连用, 如 a man of many *abilities* (多能之人)。

**ablutions** [沐浴] 须用复形, 有复念, 不可数, 用于正式或戏谑文体, 如:

① perform (或 make) one's *ablutions* 沐浴

② She performed her *ablutions*, then went to bed. 她沐浴后即就寝。

③ Have you done your *ablutions* yet? 你沐浴了吗?

**abortions** [堕胎, 流产] 单形 *abortion* 的可用复形, 有复念, 可数或不可数, 如:

① Abortions are offered to women who need them. 堕胎是提供给需此手术的妇女的。

② An abortionist is someone who performs *abortions*, usually illegally. 流产医生即是通常不合法地为人施行堕胎者。

**abrasions** [擦伤] 可用复形, 有复念, 可数或不可数, 用于正式文体, 如:

① He was suffering from minor *abrasions* after the accident. 事故发生后他受了几处轻微的擦伤。

② The two doctors had noticed *abrasions* to the side of the neck. 那两个医生注意到颈项一边有擦伤。

③ Although his car was travelling very fast when it hit the tree, he only suffered minor cuts and *abrasions*. 虽然他撞在树上时车开得很

快,但他只受了一些轻微的碰伤与擦伤。

**abrasives** [研磨料]可用复形,有复念(指种类),可数或不可数,如:

Sandpaper, pumice, and emery are *abrasives*. 砂纸、浮石与金刚砂都是研磨料。

**abridgments** [节略;(对自由、权利等的)剥夺]可用复形,有复念(指行为),可数或不可数。作“节略”解,如:

① The account given is essentially the same, with some *abridgments* and verbal differences. 报道基本上未变,只有一些节略和用词不同。

作“(对自由、权利等的)剥夺”解,如:

② Irregular vindications of public liberty ... are almost always followed by some temporary *abridgments* of that very liberty. 对公众自由乱加维护...几乎总会招致公众自由被暂时剥夺的一些情况。

**absences** [不在,离开,缺席]可用复形,有复念,可数或不可数,如:

① numerous *absences* from school 多次旷课

② short meetings between long *absences* 相隔很久的短暂相会

③ His *absences* from work caused trouble. 他多次缺勤引起了麻烦。

④ There were 140 *absences* from school today. 今天学校有 140 人缺勤。

**abstentions** [弃权]可用复形,有复念,可数,如:

① 50 votes for, 35 against, and 7 *abstentions* 50 票赞成, 35 票反对, 7 票弃权

② five votes in favour of the proposal, three against and two *abstentions* 对这个提议有 5 票赞成, 3 票反对, 2 票弃权

③ In the vote on government spending there were several *abstentions*. 在对政府开支的投票中有好几票弃权。

**abstractions** [抽象概念]可用复形,有复念,可数或不可数,如:

① Good and evil are *abstractions*. 善与恶都是抽象概念。

② Whiteness, courage, hope, sorrow, and length are *abstractions*. 白色、勇敢、希望、悲伤以及长度均为抽象概念。

③ He is too much concerned with *abstractions* and not with facts. 他太热衷于抽象概念而忽视事实。

④ Don't lose yourself in *abstractions*. 不要陷于抽象概念之中。

**absurdities** [荒唐,可笑]可用复形,有复念(指行为或言词),可数或不可数,如:

① The *absurdities* of the playful little monkeys amused us. 那些嬉闹的小猴子很逗我们喜欢。

② This convention has passed into the limbo of social *absurdities*. 这种习俗在社交上已沦为荒唐可笑的行为。

③ the *absurdities* he uttered at dinner 他在宴席上所发表的荒唐言论

④ the oddities and *absurdities* of the language 奇异与荒谬的语言

⑤ Life is full of *absurdities*. 生活中充满荒唐可笑之事。

**abuses** [滥用,妄用;恶习,弊端;辱骂]可用复形,有复念,可数或不可数。作“滥用,妄用”解时,其复念指行为或事例,如:

① There have been a number of *abuses* of the law here. 这里有过许多滥用法律的情况。

② This book is about the uses and *abuses* of power. 这是一本关于权力的运用与滥用的书。

③ Here are some recent *abuses* of the word. 这是最近一些滥用此词的事例。

作“恶习,弊端”解,如:

④ election *abuses* 选举舞弊

⑤ *abuses* of the age 时弊

⑥ *Abuses* multiply when citizens are indifferent. 公民一旦漠不关心,弊

端就会丛生。

- ⑦ An inescapable logic led me to connect these particular *abuses* to a whole deplorable system. 按照逻辑,我必然会将这些个别弊端与整个可悲的制度联系在一起。
- ⑧ The commission of enquiry found a number of *abuses* in the granting of import licences. 调查委员会发现发放进口许可证上有许多弊端。
- ⑨ We must put a stop to these *abuses*. 我们必须改掉这些恶习。
- ⑩ The police are doing all they can to stamp out such *abuses*. 警方正在尽力消除这种弊端。
- ⑪ They talked about the uses and *abuses* of figures to prove things in politics. 他们在谈论政治上运用与滥用数字作为证据的情况。  
作“辱骂或乱骂”解为偶尔可用的复形,如:
- ⑫ The boy shouted all kinds of *abuses*. 那男孩大声乱骂。

**abuttals** [地界] 须用复形,有复念,不可数,如:

The land is set forth by bounds and *abuttals*. 这地用边界与地界标出。

**abysses** [深渊] 可用复形,有复念,可数或不可数,如:

- ① How striking the profundity of the *abysses*! 这些深渊是多么惊人的深渊!

和单形一样,也常用作比喻,如:

- ② So some of them seem plunged in unfathomable *abysses* of disgrace. 于是他们当中有些人就似乎掉入不光彩的无底深渊。

**accents** [声调,语调] 常用复形,有复念,不可数,如:

- ① in *accents* of grief 以悲哀的语调
- ② to speak in tender *accents* 以温柔的语调说话
- ③ Conversation was dying out when ... everyone in the grove heard Gerald's voice raised in furious *ac-*

*cents*. 谈话渐趋沉寂,这时大家在林中突然听到杰拉尔德的激昂的声调。

- ④ He has become one of the leading authorities on American *accents*. 他已成为美国语调方面的第一流的权威之一。
- ⑤ He understands that the trial will be held in recognizable New York *accents*. 他了解审判将会用他可以辨认的纽约语调进行。

**acceptances** [接受] 可用复形,有复念(指动作或事例),可数,如:

- ① Since we sent out the invitations we've received five *acceptances* and one refusal. 自从发出邀请以来,我们收到的回音是 5 人接受,1 人拒绝。
- ② We've had few *acceptances* to our party invitations. 接受我们聚会邀请的人很少。
- ③ We offered 20 places in the school and so far we have had 18 *acceptances*. 我们学校拟招聘 20 人,到目前为止,已录用 18 人。
- ④ How many *acceptances* have we received? 我们收到多少接受的信呢?

**acceptations** [词义] 可用复形,有复念,可数或不可数,如:

It is necessary, first, to consider the different *acceptations* of the word. 首先必须考虑这个词的数种不同意义。

**accessions** [增加物(如图书、绘画等)] 可用复形,有复念,可数或不可数,如:

- ① There are several new *accessions* to the books in the library. 图书馆新增了好几本书。
- ② There are many new novels in the *accessions* to the library. 图书馆增加了许多新的小说。
- ③ recent *accessions* to the art gallery 美术馆最近增加的绘画

**accessories** [附属品,附件] 常用复形,有复念,常不可数,如:

- ① bicycle *accessories* 自行车配件

- ② He bought a new car with necessary *accessories*. 他买了一辆新汽车,带有必要的附件。
- ③ He has bought a complete skiing outfit with all the *accessories*. 他买了一整套带有全部附件的滑雪服装。
- ④ Metallic finish is standard and *accessories* include a stereo radio. 金属罩面漆是标准的,附件中包括立体声收音机。
- ⑤ These are indispensable *accessories*. 这些是不可缺少的附件。  
*accessories* 表衣服的附属品时指鞋、帽、手套、手提袋、钱包等,如:
- ⑥ All the *accessories* to her costume — hat, gloves, shoes, and purse — were perfectly matched. 她的服装的所有附属品—帽子、手套、鞋子和钱包—都非常相配。
- ⑦ She has a brown suit with matching *accessories*. 她有一套配有附属物的棕色服装。

**accidents** [事故,祸事;偶然之事,意外之事;附带特质]可用复形,有复念,可数或不可数。作“事故,祸事”解,请看下列常见词句中的复形:

- ① a chapter of *accidents* 一连串不幸
- ② *Accidents* will happen. 意外事故,在所难免。
- ③ There have been a lot of road *accidents* in the town lately. 近来这个城镇发生了多起交通事故。
- ④ Factory *accidents* are quite common; people aren't always careful. 工厂事故屡见不鲜,人们并不总是小心翼翼。
- ⑤ Seventy-five people were killed in *accidents* at work last year. 去年有 75 人死于工作事故。

作“偶然或意外之事”解,如:

- ⑥ *accidents* of birth 身世(富贵贫贱等)的偶然性
- ⑦ A series of lucky *accidents* led the explorer to his discovery. 这位探险家的发现是由于一连串的侥幸。

作“附带特质”解,如:

- ⑧ Some men classify objects by color and size and other *accidents* of appearance. 有些人是根据颜色、大小以及其它表象来分类实物的。

**acclamations** [欢呼,喝彩]常用复形,有复念,常不可数,像正式英语,往往与单形同义,如:

- ① hail with *acclamations* 欢呼
- ② the *acclamations* of the crowd 群众的欢呼
- ③ He began to speak amidst the loud *acclamations* of a crowded audience. 他在拥挤的听众的欢声雷动中开始讲话了。
- ④ I was received with such *acclamations*. 我曾受到如此的欢呼。
- ⑤ The *acclamations* of the soldiers proclaimed him emperor. 士兵们在欢呼声中拥戴他为皇帝。

下一例中的 *acclamations* 则有“欢呼通过”的意思:

- ⑥ The assembled people ... by their *acclamations* gave an affirmative answer. 与会的人们通过欢呼表示同意。

**accommodations** [住宿(有时包括伙食)等条件;房间、舱位、坐位或铺位等]须用复形,有复念,常不可数。作“住宿(有时包括伙食)等条件”解,如:

- ① motel *accommodations* 汽车旅馆的住宿条件
- ② The city has excellent hotel *accommodations*. 这个城市旅馆的住宿条件非常之好。
- ③ Hotels there give good *accommodations*. 那里的旅馆有很好的住宿条件。
- ④ He's coming up here next week. I want to see about *accommodations*. 他下周将来这里。我想看看他的住宿条件。
- ⑤ A telephone is among the passengers' *accommodations*. 旅客方便条件包括有一部电话机。



下面一例中的 accommodations 自然仅指住宿条件:

⑥ The living accommodations were circular huts with walls made of dried mud. 住处是圆形茅屋,墙是用干泥打的。

作“房间、舱位等”解,如:

⑦ He wired the hotel for accommodations. 他给该旅馆打电报预定房间。

⑧ Please arrange hotel accommodations directly by calling the Overland Park Ramada at 1-800-2 Ramada. 请直接给拉马达 1-800-2 号陆上公园拉马达旅社打电话安排住宿。

⑨ The hotel has sleeping accommodations for 600 guests. 这家旅馆有可供 600 位旅客住宿的条件。

⑩ Can we find accommodations at the hotel for the night? 我们今晚能在这家旅馆里找到房间吗?

⑪ What accommodations have you available? 你们有什么样的空房间?

下面两例中的 accommodations 则分别指船上的“舱位”与火车上的“座位或铺位”:

⑫ The steamer possesses berthing accommodations for 750 passengers in the first class. 这条轮船有可供 750 位来客住的头等舱位。

⑬ Can I secure accommodations on the Chicago train today? 今天我能买到去芝加哥的火车票吗?

**accompaniments** [伴随(物),附属(物)] 可用复形,有复念,可数或不可数,如:

① Destruction and suffering are accompaniments of war. 破坏与苦难随战争而来。

② There may be some unpleasant accompaniments to your trip but on the whole you will like it. 旅途上尽管伴有一些不愉快的事,但总的说来你会喜欢的。

**accomplishments** [成就,成绩;才艺,技艺] 常用或可用复形,有复念,可数或不可

数。作“成就,成绩”解为可用复形,如:

① Children should learn about the great accomplishments of their nation. 孩子们应该知道他们祖国的伟大成就。

② The teacher was proud of her pupils' accomplishments. 这位老师为她的学生的成绩感到骄傲。

作“才艺,技艺”解为常用复形,常与 many 或 few 连用,比较文气,现已少用,如:

③ She has many (different) accomplishments. 她多才多艺。

④ Riding is one of his many accomplishments. 骑马是他的许多技艺之一。

⑤ Being able to play the piano is one of his many accomplishments. 会弹钢琴是他的许多才艺之一。

⑥ One of her few accomplishments was the ability to do cartwheels. 她的不多的技艺之一是横翻筋斗。

⑦ Dancing and singing were among her many accomplishments. 跳舞唱歌只是她许多才艺中的两种。

⑧ She was a girl of many accomplishments; she could draw and sing, sew and cook. 她是一个多才多艺的姑娘:她会绘画唱歌,还会缝纫与烹调。

⑨ Her sister was a young lady of infinite accomplishments. 她的妹妹是一位才艺无穷的姑娘。

⑩ In the 19th century, a young woman of many accomplishments might sing, play the piano and paint. 在 19 世纪,一位多才多艺的年轻女子可能会唱歌,会弹钢琴,会绘画。

**accords** [协议,协定(多指非正式的)] 可用复形,有复念,可数或不可数,如:

the Camp David accords 戴维营协议。

**accounts** [叙述,记述;账,账目;算账] 可用或须用复形,有复念,可数或不可数。作“叙述,记述”解为可用复形,如: